UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1519/2005

z dne 19. septembra 2005

o začetku postopka za dodelitev izvoznih dovoljenj za izvoz sira v Združene države Amerike v letu 2006 v okviru nekaterih kvot GATT

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne izdelke [1], in zlasti člena 30 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 20 Uredbe Komisije (ES) št. 174/1999 z dne 26. januarja 1999 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 804/68 o izvoznih dovoljenjih in izvoznih nadomestilih za mleko in mlečne izdelke [2] določa, da se izvozna dovoljenja za izvoz sira v Združene države Amerike v okviru kvot iz sporazumov, sklenjenih na večstranskih trgovinskih pogajanjih, lahko dodelijo v skladu s tam določenim posebnim postopkom.

(2) Navedeni postopek bi se moral začeti za izvoz v letu 2006, določiti pa bi bilo treba tudi dodatna pravila zanj.

(3) Pri upravljanju uvoza pristojni organi ZDA ločujejo med dodatno kvoto, odobreno Evropski skupnosti na podlagi urugvajskega kroga, in kvotami iz tokijskega kroga. Izvozna dovoljenja se dodelijo ob upoštevanju upravičenosti teh izdelkov za predmetno kvoto ZDA, kot je opisano v usklajenem tarifnem seznamu Združenih držav Amerike (Harmonized Tariff Schedule of the United States of America).

(4) Z namenom, da se izvozi največja količina iz kvot, za katere velja zmerno zanimanje, se dovolijo vloge, ki zahtevajo celotno količino iz kvote.

(5) Da bi zagotovili stabilnost in varnost za izvajalce, ki vložijo zahtevke na podlagi tega posebnega režima, je primerno, da se določi datum, na katerega se šteje, da so zahtevki vloženi za namen člena 1(1) Uredbe (ES) št. 174/1999.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne izdelke –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna dovoljenja za izdelke z oznako KN 0406, ki so navedeni v Prilogi I k tej uredbi, in se v letu 2006 izvozijo v Združene države Amerike v okviru kvot, določenih v členu 20(1) Uredbe (ES) št. 174/1999, se izdajo v skladu s členom 20 uredbe (ES) št. 174/1999 in to uredbo.

Člen 2

1. Zahtevki za začasna dovoljenja iz člena 20(2) Uredbe (ES) št. 174/1999 (v nadaljevanju „zahtevki“) se vložijo pri pristojnih organih od 26. do najkasneje 30. septembra 2005.

2. Zahtevki se sprejmejo, če vsebujejo vse informacije iz člena 20(2) Uredbe (ES) št. 174/1999 in v njem navedenih listin.

Če se razpoložljiva količina za isto skupino izdelkov iz stolpca 2 Priloge I razdeli med kvoto urugvajskega kroga in kvoto tokijskega kroga, lahko zahtevki za dovoljenje zajemajo le eno od navedenih kvot in morajo navajati zadevno kvoto, skupaj z navedbo identifikacije skupine in kvote, navedene v stolpcu 3 Priloge I.

Informacije iz člena 20(2) Uredbe (ES) št. 174/1999 se predstavijo skladno z modelom, določenim v Prilogi II k tej uredbi.

3. Kar zadeva kvote, določene z 22-Tokio in 22-Urugvaj v stolpcu 3 Priloge I, morajo zahtevki vsebovati zahteve za vsaj 10 ton in ne smejo presegati razpoložljivih količin iz zadevnih kvot, kot je določeno v stolpcu 4 navedene priloge.

[1] UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

[2] UL L 20, 27.1.1999, str. 8. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1513/2005 (UL L 241, 17.9.2005, str. 45).

Kar zadeva kvote, navedene v stolpcu 3 Priloge I, morajo zahtevki vsebovati zahteve za vsaj 10 ton in ne več kot 40 % razpoložljivih količin iz zadevnih kvot, kot je določeno v stolpcu 4 navedene priloge.

4. Zahtevki se sprejmejo le, če vlagatelji pisno izjavijo, da niso vložili drugih zahtevkov za isto skupino izdelkov in za isto kvoto, ter se obvežejo, da tega ne bodo storili.

Če vlagatelj vloži več zahtevkov za isto skupino izdelkov in za isto kvoto v eni ali več državah članicah, se šteje, da so vsi njegovi zahtevki nesprejemljivi.

5. Za namene člena 1(1) Uredbe (ES) št. 174/1999 se šteje, da so bile vse vloge, vložene v obdobju iz odstavka 1 tega člena, vložene 26. septembra 2005.

Člen 3

1. Države članice obvestijo Komisijo v petih delovnih dneh po izteku roka za vlaganje zahtevkov o vloženih zahtevkih za vsako skupino izdelkov in, če je primerno, za kvote, navedene v Prilogi I.

Vsa obvestila, vključno z obvestili o ničnih zadevah, se sporočijo po telefaksu na obrazcu, določenem v Prilogi III.

2. Obvestila za vsako skupino in, če je primerno, za vsako kvoto vsebujejo:

(a) seznam vlagateljev,

(b) količine, za katere je zaprosil vsak vlagatelj, porazdeljene po oznakah izdelka kombinirane nomenklature in po njihovi oznaki v skladu z usklajenim tarifnim seznamom Združenih držav Amerike (2005),

(c) navedbo, ali je vlagatelj izvažal zadevne izdelke v preteklih treh letih,

(d) naziv in naslov uvoznika, ki ga imenuje vlagatelj, in navedbo, ali je uvoznik podružnica vlagatelja.

Člen 4

Komisija na podlagi členov 20(3), (4) in (5) Uredbe (ES) št. 174/1999 nemudoma določi razdelitev dovoljenj in o tem najkasneje do 31. oktobra 2005 obvesti države članice.

Države članice najkasneje v petih delovnih dneh po objavi koeficientov dodeljevanja začasnih dovoljenj za vsako skupino, če je to primerno, za vsako kvoto obvestijo Komisijo o količinah, ki se nanašajo na vsakega vlagatelja, za katere so bila v skladu s členom 20(4) Uredbe (ES) št. 174/1999 dodeljena začasna dovoljenja.

Obvestilo se sporoči po telefaksu na obrazcu, določenem v Prilogi IV te uredbe.

Člen 5

Informacije iz člena 3 te uredbe in iz člena 20(2) Uredbe (ES) št. 174/1999 države članice preverijo pred izdajo dokončnih dovoljenj, najkasneje do 31. decembra 2005.

Če se ugotovi, da je izvajalec, kateremu je bilo izdano začasno dovoljenje, podal napačne informacije, se dovoljenje prekliče in zaseže varščina. To morajo države članice nemudoma sporočiti Komisiji.

Člen 6

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. septembra 2005

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

PRILOGA I

Sir za izvoz v Združene države Amerike v letu 2006 v okviru nekaterih kvot GATT

(Člen 20 Uredbe (ES) št. 174/1999 in Uredbe (ES) št. 1513/2005)

Določitev skupine v skladu z dodatnimi opombami v Poglavju 4 usklajenega tarifnega seznama Združenih držav Amerike (Harmonized Tariff Schedule of the United States of America)		Oznaka skupine in kvote	Količina na voljo za leto 2006
Opomba št.	Skupina		t
(1)	(2)	(3)	(4)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16 – Tokio	908,877
		16 – Urugvaj	3 446,000
17	Blue Mould	17	350,000
18	Cheddar	18	1 050,000
20	Edam/Gouda	20	1 100,000
21	Italian type	21	2 025,000
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	22 – Tokio	393,006
		22 – Urugvaj	380,000
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	25 – Tokio	4 003,172
		25 – Urugvaj	2 420,000

PRILOGA II

Pregled informacij v skladu s členom 20(2) Uredbe (ES) št. 174/1999

Določitev skupine in kvote iz stolpca 3 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1513/2005: ☐

Ime skupine iz stolpca 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1513/2005: .....

Poreklo kvote: Urugvajski krog: ☐ Tokijski krog: ☐

Naziv/naslov vlagatelja	Koda izdelka po kombinirani nomenklaturi	Zahtevana količina t	Izvoz v Združene države Amerike v letih 2002–2004		Oznaka iz usklajenega tarifnega seznama ZDA	Naziv/naslov imenovanega uvoznika	Uvoznik je podružnica [1]
			V vsakem izmed 3 let	Vsaj v 1 izmed 3 let			
			da ☐	da ☐			da ☐
			da ☐	da ☐			
			da ☐	da ☐			
	Skupaj:						

[1] ali se šteje za podružnico v skladu s členom 20(2) Uredbe (ES) št. 174/1999.

PRILOGA III

Pregled informacij v skladu s členom 20(2) Uredbe (ES) št. 174/1999

Določitev skupine in kvote iz stolpca 3 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1513/2005:

Ime skupine iz stolpca 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1513/2005:.....

Poreklo kvote: Urugvajski krog: ☐ Tokijski krog: ☐

Št.	Naziv/naslov vlagatelja	Koda izdelka po kombinirani nomenklaturi	Zahtevana količina t	Izvoz v Združene države Amerike v letih 2002-2004		Oznaka iz usklajenega tarifnega seznama ZDA	Naziv/naslov imenovanega uvoznika	Uvoznik je podružnica (1)
				V vsakem izmed 3 let	Vsaj v 1 izmed 3 let			
1				da ☐	da ☐			da ☐
				da ☐	da ☐			
				da ☐	da ☐			
		Skupaj:						
2				da ☐	da ☐			da ☐
				da ☐	da ☐			
				da ☐	da ☐			
		Skupaj:						
3				da ☐	da ☐			da ☐
				da ☐	da ☐			
				da ☐	da ☐			
		Skupaj:						
4				da ☐	da ☐			da ☐
				da ☐	da ☐			
				da ☐	da ☐			
		Skupaj:						
5				da ☐	da ☐			da ☐
				da ☐	da ☐			
				da ☐	da ☐			
		Skupaj:						

(1) Ali se šteje za podružnico v skladu s členom 20(2) Uredbe (ES) št. 174/1999.

PRILOGA IV

Pregled začasno podeljenih dovoljenj v skladu s členom 20(4) Uredbe (ES) št. 174/1999

Določitev skupine in kvote iz stolpca 3 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1513/2005	Poreklo kvote	Naziv/naslov vlagatelja	Koda izdelka po kombinirani nomenklaturi	Zaprošena količina *t*	Naziv/naslov imenovanega uvoznika	Dodeljeno četrtletno (1) *t*
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj::		Skupaj:	
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	

(1) Količine dodeljene z žrebanjem sklopov se razdelijo med posamezne oznake KN v sorazmerju s količinami izdelkov za zaprošene oznake KN.